

Karta przedmiotu

Nazwa i kod przedmiotu	Praktyczna nauka języka niemieckiego IV (Ćw. audytoryjne), PG_00128823						
Kierunek studiów	Filologia germańska (O)						
Data rozpoczęcia studiów	październik 2024 r.	Rok akademicki realizacji przedmiotu			2025/2026		
Poziom kształcenia	I stopnia - licencjackie	Grupa zajęć			Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów		
Forma studiów	stacjonarne	Sposób realizacji			na uczelni		
Rok studiów	2	Język wykładowy			niemiecki - polski w wymiarze 5.00% - niemiecki w wymiarze 95.00%		
Semestr studiów	4	Liczba punktów ECTS			6.0		
Profil kształcenia	ogólnoakademicki	Forma zaliczenia			egzamin		
Jednostka prowadząca	Rektor -> Wydział Filologiczny -> Instytut Filologii Germańskiej -> Zakład Języka Niemieckiego i Translatoryki						
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot	mgr Anna Pior-Kucińska					
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu	dr hab. Eliza Szymańska mgr Anna Pior-Kucińska mgr Maximilian Weiß					
Formy zajęć	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	0.0	90.0	0.0	0.0	0.0	90
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						
Aktywność studenta i liczba godzin pracy	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów	Udział w konsultacjach		Praca własna studenta		RAZEM
	Liczba godzin pracy studenta	90	6.0		54.0		150
Cel przedmiotu	Doskonalenie znajomości języka niemieckiego i umiejętności komunikowania się w języku niemieckim poprzez rozwijanie kompetencji lingwistycznej (leksykalnej, gramatycznej, semantycznej, fonologicznej i ortograficznej), socjolingwistycznej i pragmatycznej; rozwijanie poszczególnych sprawności językowych: rozumienia (słuchanie, czytanie, rozumienie przekazu audiowizualnego), mówienia (prezentacja, konwersacja) i pisanie; kształcenie kompetencji uczeniowych; rozwijanie wrażliwości językowej i interkulturowej (kontynuacja kształcenia na poziomie B1+/B2).						

Efekty uczenia się przedmiotu	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[FGL3_U10] Ma umiejętność merytorycznego uzasadniania formułowanych tezy, potrafi krytycznie wykorzystać poglądy innych autorów, formułować wnioski oraz komunikować je zróżnicowanym kręgom adresatów.	Student: rozumie teksty pisane i mówione, potrafi wyszukać i zinterpretować zawarte w nich informacje, przeanalizować cele komunikacyjne oraz środki językowe zastosowane do ich realizacji, wykorzystując zdobyte informacje i poznane środki formułuje własne tezy, uzasadniania je i prezentuje odbiorcom w formie wypowiedzi ustnych i pisemnych różnego rodzaju z zachowaniem poprawności językowej na poziomie językowym B2 (gramatycznej, leksykalnej, fonetycznej, ortograficznej, stylistycznej) (K_U10).	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[FGL3_U13] Ma umiejętność przygotowywania wystąpień ustnych w języku niemieckim dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych, a także różnych źródeł.	Student: tworzy w języku niemieckim różne rodzaje wypowiedzi ustnych z zachowaniem poprawności gramatycznej, leksykalnej, fonetycznej, stylistycznej i komunikacyjnej na poziomie zaawansowania B2, uwzględnia przy tym różne formy i warianty stylistyczne oraz źródła adekwatne do celów komunikacyjnych (K_U13).	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego
	[FGL3_U17] Potrafi odpowiednio planować i określać priorytety służące realizacji określonego przez siebie, wraz z innymi lub przez innych zadania; potrafi współpracować z innymi studentami w ramach zadań zespołowych i projektów.	Student określa priorytety i planuje realizację zadania dotyczącego realiów niemieckojęzycznych, bierze aktywny udział we współpracy z innymi studentami w ramach zadań zespołowych i projektów realizowanych na poziomie językowym B2. (K_U17)	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[FGL3_K01] Ma świadomość swojej wiedzy i swoich umiejętności, podchodzi krytycznie do odbieranych i pozyskiwanych treści.	Student: ma świadomość swoich kompetencji językowych w zakresie języka niemieckiego na poziomie B2, systematycznie je rozwija i adekwatnie do poziomu podchodzi krytycznie do odbieranych i pozyskiwanych treści niemieckojęzycznych (K_K01).	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SK3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SK4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SK5] realizacja zadania problemowego [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[FGL3_U11] Potrafi używać języka specjalistycznego i porozumiewać się w sposób precyzyjny i spójny w języku niemieckim, wykorzystując różne kanały i techniki komunikacyjne.	Student: rozumie pisane i mówione teksty w języku niemieckim na poziomie B2, zawierające specjalistyczne słownictwo z zakresów tematycznych przeznaczonych do realizacji w semestrze IV i wykorzystując różne kanały i techniki komunikacyjne porozumiewa się z innymi, w tym w sytuacjach zawodowych, stosując elementy języka specjalistycznego odpowiednio do celów komunikacyjnych (K_U11).	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[FGL3_K06] Uczestniczy w życiu kulturalnym i społecznym korzystając z różnych mediów i rozumie potrzebę zachęcania innych do kontaktów z kulturą i angażowania się na rzecz instytucji społecznych, inicjuje takie działania.	Student regularnie korzysta z mediów niemieckojęzycznych (prasa, radio, telewizja, internet), inicjuje własny kontakt z kulturą niemiecką i staje się jej ambasadorem (K_K06).	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SK3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SK4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SK5] realizacja zadania problemowego [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta

Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
[FGL3_W15] Ma zaawansowaną wiedzę o podobieństwach i różnicach pomiędzy studiowanym językiem niemieckim a językiem polskim.	Student: zdobywa wiedzę o podobieństwach i różnicach pomiędzy językiem niemieckim a językiem polskim na poziomie B2, identyfikuje je dostrzegając kompleksowość zjawisk językowych (K_W15).	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/raport [SW3] opracowanie tekstowe/praca pisemna [SW5] realizacja zadania problemowego
[FGL3_W14] Rozumie kwestię różnorodności źródeł informacji, rozumie kompleksowość natury języka, jego złożoności, ze sposobów funkcjonowania języka w różnych zakresach komunikacji oraz zmienności historycznej znaczeń w języku niemieckim.	Student w odniesieniu do poziomu językowego B2 rozumie i wyjaśnia znaczenie poszczególnych elementów języka dla realizacji celów komunikacyjnych, identyfikuje różne rejestry użycia języka, posiada wiedzę na temat wewnętrznego zróżnicowania języka, postrzega kompleksowość zjawisk językowych, rozpoznaje i potrafi nazywać procesy językowe zachodzące we współczesnym języku niemieckim, rozumie związek pomiędzy historycznymi zjawiskami społecznymi a sposobami użycia języka, potrafi podać przykłady na to, jak przemiany kulturowe i historyczne znajdują odbicie w języku, np. w leksyce. (K_W14)	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/raport [SW3] opracowanie tekstowe/praca pisemna [SW5] realizacja zadania problemowego
[FGL3_U12] Ma umiejętność tworzenia typowych prac pisemnych w języku niemieckim dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych, a także różnych źródeł.	Student: tworzy w języku niemieckim różne rodzaje wypowiedzi pisemnych z zachowaniem poprawności gramatycznej, leksykalnej, ortograficznej, stylistycznej i komunikacyjnej na poziomie zaawansowania B2, uwzględnia przy tym różne formy i warianty stylistyczne oraz źródła adekwatne do celów komunikacyjnych (K_U12).	[SU2] prezentacja/projekt/referat/raport [SU3] opracowanie tekstowe/praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
[FGL3_U18] Potrafi samodzielnie planować i realizować własne uczenie się przez całe życie.	Student rozumie potrzebę ciągłego rozwoju umiejętności językowych i podejmuje działania zorientowane na ich rozwój dążąc do poziomu B2+, w tym stosuje kontrolę poprawności językowej, analizuje i koryguje własne błędy, aktywnie przygotowuje się do zajęć. (K_U18)	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/raport [SU3] opracowanie tekstowe/praca pisemna [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta

Treści przedmiotu	<p>Gramatyka praktyczna (30h):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Konkurrenzformen des Passivs 2. Futur II 3. Konjunktiv II Plusquamperfekt 4. Feste Nomen-Verb-Verbindungen 5. Erste Verbteile, die sowohl betont als auch unbetont vorkommen (durch-, hinter-, über-, um-, unter-, wider, wieder-) <p>Pisanie i konwersacje (30h): Dobór zakresów tematycznych przeznaczonych na semestr 4 może ulec modyfikacji w zależności od tematyki zrealizowanej w semestrach 1-3. Zakresy tematyczne rekomendowane do realizacji w semestrze 4: 1. Massenmedien, 2. Computer und Internet, 3. Werbung und Konsum, 4. Kultur, Tradition, 5. Sprache.</p> <p>Pisanie: pogłębianie zasad i form poprawności formalnej i stylistycznej wypowiedzi pisemnej w języku niemieckim. Pisanie i korekta oraz autokorekta przy pomocy wykładowcy bardziej rozwiniętych i skomplikowanych form wypowiedzi pisemnych. Formy pisemne do wyboru w semestrze 4 w zależności od tematyki zajęć oraz intencji prowadzącego. Formy pisemne rekomendowane (formy dziennikarskie): relacja, opis (np. wykresu), list formalny, tworzenie tekstów reklamowych do komponentu "Język reklamy", formularz, recenzja, prosta rozprawka (Erörterung).</p> <p>Leksyka (30h): Zagadnienia z zakresu semantyki leksykalnej dotyczącej związków słów z kontekstem oraz rodzin wyrazów, związków frazeologicznych, wyrazów złożonych, ekwiwalencji tłumaczeniowej. Rozwijany zakres słownictwa oraz umiejętność poprawnego jego użycia powinien odnosić się zwłaszcza do obszarów tematycznych wskazanych w komponencie Pisanie i Konwersacje w semestrze 3 i 4. Rekomendacja dla semestru 4: Substantiv: Antonyme, Synonyme, Homonyme, Präfixe, Suffixe, Komposita.</p>		
Wymagania wstępne i dodatkowe	<p>A. Wymagania formalne Zaliczony semestr 3 przedmiotu</p> <p>B. Wymagania wstępne Kontynuacja nauki na poziomie językowym B1+/ B2</p>		
Sposoby i kryteria oceniania osiągniętych efektów uczenia się	Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa ocena końcowej
	egzamin pisemny z pytaniami otwartymi i zamkniętymi, dłuższa wypowiedź pisemna oraz egzamin ustny	51.0%	60.0%
	ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych otrzymywanych w trakcie trwania semestru	51.0%	40.0%

Zalecana lista lektur	Podstawowa lista lektur	<p>A.1. wykorzystywana podczas zajęć: Schreier I., Schreibversuche. Kreatives Schreiben bei Lernen des Deutschen als Fremdsprache. Themenvorschläge, Areitempfehlungen und viele authentische Beispiele fuer phantasievolle Texte, Muenchen: iudicum. Glotz-Kastanis J, Tippmann D. 2012, Sprechen, Schreiben, Mitreden, Athen, Karabatos Verlag. Buscha A., Szita Sz., Erkundungen (B2), Schubert Verlag i inne podręczniki do nauki języka niemieckiego na tym poziomie, np. Aspekte, Kompass, Akademie Deutsch, Sicher in Alltag und Beruf. Perlmann-Balme M. u.a., Sicher!, DaF, Kursbuch/Arbeitsbuch, Hueber Verlag. Perlmann-Balme M, em Hauptkurs, DaF für die Mittelstufe, Hueber Verlag. Daniels A u.a., Mittelpunkt, DaF für Fortgeschrittene, Lehrbuch/Arbeitsbuch, wyd. Klett. Autentyczne materiały prasowe i źródła internetowe (np. , Zeit, Welt, Spiegel, DIALOG, Deutsche Welle, ZDF, ARD, Goethe Institut, www.schubert-verlag.de, www.deutsch-perfekt.de). Buscha A, Friedrich K., 1996, Deutsches Übungsbuch: Übungen zum Wortschatz der deutschen Sprache, Langenscheidt; Verlag Enzyklopädie Berlin, München, Leipzig. Dinsel, S. 2004. Schwache Verben. Regelmäßige Verben des Deutschen zum Üben & Nachschlagen. Ismaning: Max Hueber Verlag. Dreyer, H., Schmitt, R. 2009. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Ismaning: Max Hueber Verlag. Duden. Deutsches Universalwörterbuch. 2006. Mannheim et al.: Dudenverlag. Duden. Band 1. Die deutsche Rechtschreibung. 2004. Mannheim et al.: Dudenverlag. Duden. Band 3. Das Bildwörterbuch. 2004. Mannheim et al.: Dudenverlag. Duden. Band 4. Die Grammatik. 2006. Mannheim et al.: Dudenverlag. Duden. Band 6. Das Aussprachewörterbuch. 2005. Mannheim et al.: Dudenverlag. Duden. Band 8. Die sinn- und sachverwandten Wörter. Synonymwörterbuch der deutschen Sprache. 2006 Mannheim et al.: Dudenverlag. Duden. Band 9. Richtiges und gutes Deutsch. 2006. Mannheim et al.: Dudenverlag. Duden. Band 10. 2006. Bedeutungswörterbuch. Mannheim et al.: Dudenverlag. Duden. Band 11. 2006. Redewendungen. Mannheim et al.: Dudenverlag. Ferenbach, M., Schüßler, I. 2007. Wörter zur Wahl. Stuttgart: Klett. Földeak, H. 2005. Sags besser! Teil 1: Grammatik. Ein Arbeitsbuch für Fortgeschrittene. Ismaning: Max Hueber. Földeak, H. 2007. Sags besser! Teil 2: Ausdruckserweiterung, Ein Arbeitsbuch für Fortgeschrittene. Ismaning: Max Hueber. Göbel, H. Graffmann, H. Heumann, E. 1986. Ausspracheschulung Deutsch. Bonn: Internationes. Hall, K., Scheiner B. 1998. Übungsgrammatik DAF für Fortgeschrittene. Ismaning: Max Hueber. Helbig, G., Buscha, J. 2000. Übungsgrammatik Deutsch. Berlin et al.: Langenscheidt. Strank W., Da fehlen mir die Worte, Leipzig: Schubert-Verlag. Hering A., Matussek M., Perlmann-Balme M., emGrammatik, Ismaning: Max Hueber. Materiały audiowizualne Instytutu im. Goethego. Inter Nationes. Reimann, M. 2003. Starke Verben. Unregelmäßige Verben des Deutschen zum Üben & Nachschlagen. Ismaning: Max Hueber Verlag. Schumann, J. 1997. Schwierige Wörter. Übungen zu Verben, Nomen und Adjektiven. Ismaning: Verlag für Deutsch. Janich, Nina (Hg.) (2012): Handbuch Werbekommunikation: Sprachwissenschaftliche und interdisziplinäre Zugänge. Tübingen. Lohde, Michael (2006): Wortbildung des modernen Deutschen: Ein Lehr- und Übungsbuch. Tübingen Schmitt R. 2001. Weg mit den typischen Fehlern! T. 1. Ismaning: Hueber. Schmitt R. 2001. Weg mit den typischen Fehlern! T. 2. Ismaning: Hueber. Mikołajczyk B, Theobald P. 2011. Praktyczne kompendium gramatyki niemieckiej. Rekcja. Wagros. A.2. studiowana samodzielnie przez studenta: Czochralski, J., Ludwig, K.-D. 1999. Słownik frazeologiczny niemiecko-polski. Warszawa: Wiedza Powszechna. Donath, A. 1997. Wybór idiomów niemieckich. Warszawa: Wiedza Powszechna. Mrozowska, T. 2007. Słownik frazeologiczny polsko-niemiecki. Phraseologisches Wörterbuch Polnisch-Deutsch. Warszawa: C. H. Beck. Werder, v. L. 1996. Lehrbuch des kreativen Schreibens. Berlin: Schibri Verlag. Wybrane niemieckie czasopisma i gazety codzienne: Spiegel, Stern, Focus, Berliner Morgenpost, Süddeutsche Zeitung, Frankfurter Allgemeine Zeitung i inne.</p>
-----------------------	-------------------------	--

	Uzupełniająca lista lektur	<p>Apelt, M., L. 2009. Wortschatz und mehr. Übungen für die Mittel- und Oberstufe. München: Hueber.</p> <p>Techmer M, Brill L. M. 2009 Großes Übungsbuch Wortschatz. Ismaning: Hueber.</p> <p>Böttcher, W. 2007. Grammatik verstehen 01. Wortarten und Wortbildung: BD I. Tübingen: Niemeyer.</p> <p>Böttcher, W. 2009. Grammatik verstehen 02. Satzformen, Satzglieder, Attribute: BD II. Tübingen: Niemeyer.</p> <p>Böttcher, W. 2009. Grammatik verstehen 03. Erweiterter einfacher Satz, Komplexer Satz, Satzfolgen: BD III. Tübingen: Niemeyer.</p> <p>Dornseiff, F. 1999. Der deutsche Wortschatz nach Sachgruppen. Berlin/ New York: De Gruyter.</p> <p>Helbig, G., Buscha, J. 2001. Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. Leipzig et al.: Langenscheidt.</p> <p>Hering, A., Matussek, M., Perlmann- Balme, M. 2006. Übungsgrammatik. Ismaning: Max Hueber Verlag.</p> <p>Rug, W., Tomaszewski, A. 2006. Grammatik mit Sinn und Verstand. Stuttgart: Ernst Klett International.</p>
	Adresy eZasobów	
Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania		
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	Nie dotyczy	

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.